



VRIJDAG

23 MEI 2025

20.00 uur

OUDE KERK

ZEIST

THEMA

Bron van liefde

CONCERT

KAMERKOOR PNIËL

Lieke Geraats
dirigente

Johan van Dijk
organist

Eva van Reenen
pianiste

Luisteraars!

Welkom bij dit benefietconcert voor Stichting Zalomi, vernoemd naar koning Salomo, die wijs was en wiens naam 'vrede' betekent.

De stichting is vanuit missionair oogpunt opgericht om Jezus' liefde te delen in wijken met veel armoede in Codlea, Roemenië. Hier worden kinderen en tieners geconfronteerd met tal van problemen. Vaak hangen zij doelloos buiten rond, waar zij blootgesteld worden aan veel negatieve invloeden. De appartementen waar ze in wonen zijn klein, ongeveer 15 m², met gecombineerde woon- en slaapkamers en gedeeld sanitair op de galerij. Het is begrijpelijk dat ze liever buiten zijn...

Er is weinig perspectief en hoop. Via de buurthuizen 'Lumina' (licht) brengt Stichting Zalomi hen Het Licht, Jezus, als bron van hoop, maar ook educatie voor een betere toekomst. In het buurthuis worden dagelijks (educatieve) activiteiten georganiseerd voor de kinderen in een fijne, veilige en huiselijke omgeving. Door middel van deze activiteiten delen ze het christelijk geloof op een laagdrempelige manier. Ze werken samen met twee leidsters en een aantal vrijwilligers.

Het is bijzonder bemoedigend om te zien hoe enthousiast de kinderen en tieners zijn en hoe graag zij willen komen, maar ook om hen te zien groeien en ontwikkelen.

De tieners komen wekelijks samen voor spel, ontspanning en Bijbelstudie. Met dankbaarheid ziet Stichting Zalomi de groep groeien en ervaren ze de werking van God onder hen. Sommigen van hen, die voorheen in de greep waren van drugsgebruik, dealen, gokken en stelen, hebben hun leven aan Jezus gegeven. Hun levens zijn letterlijk 180 graden omgedraaid.

Het werk in Roemenië zou kunnen worden getypeerd door de woorden 'Gods zorg, Liefde, Licht en Omzien naar elkaar'. Deze kernpunten worden vertolkt in muziek rond deze thema's. Elk blokje muziek wordt afgesloten met een koraal, waarbij u er twee mag meezingen. Er zijn door de tijd heen diverse composities gemaakt op thema's als liefde en licht. Daarom laten we u van twee verschillende componisten 'Ubi caritas' en 'O nata lux' horen.

Om de liefdeband met het werk in Roemenië, maar ook hier in de kerk onder ons te vieren, sluiten we graag de avond af door samen met u Psalm 133 te zingen.

Wij waarderen uw bijdrage enorm. Samen maken we nog meer impact op de kinderen en tieners in Codlea en geven we hen Hoop voor de toekomst.

We wensen u een mooi concert, mede namens Martin en Jacqueline van Hell van Stichting Zalomi.

Kamerkoor Pniël

Kamerkoor Pniël bestaat uit 17 enthousiaste amateurzangers die in 2020 en 2021 al een aantal keer projectmatig samen zongen. Dat smaakte naar meer en zo werd begin 2022 Kamerkoor Pniël opgericht.

De leden van het koor zijn voornamelijk lid van de hervormde wijkgemeente Pniël in Zeist, vandaar ook de naamgeving van ons koor. Op dit moment bestaat het kamerkoor uit vier sopranen, vijf alten, vier tenoren en vier bassen.

We zijn op zoek naar een nieuwe sopraan. Interesse? Neem contact met ons op via het contactformulier op onze website www.kamerkoorpniel.nl of spreek onze dirigente aan.

Lieke Geraats

Kamerkoor Pniël staat onder leiding van Lieke Geraats. Lieke Geraats studeerde klassieke zang bij Harry van Berne aan het ArtEZ conservatorium te Zwolle. Tevens sloot zij succesvol de applicatiecursus koordirectie af aan het conservatorium van Utrecht, waar zij les kreeg van Rob Vermeulen en Fokko Oldenhuis. Naast haar werkzaamheden als dirigente is Lieke regelmatig als solist te horen in verschillende oratoria en cantates. Ook heeft zij een grote passie voor koor- en ensemblezang. Zo maakte ze deel uit van het vocaal ensemble EVA, waar zij tevens artistiek leider was, en is ze momenteel verbonden aan het professionele koor Consensus Vocalis.



Eva van Reenen

Eva van Reenen (35) is niet alleen een bevlogen onderzoeker in de zorg, maar ook een ervaren pianist met een specialisatie in vocale begeleiding. Als repetitor en begeleider van zowel koren als solozangers heeft zij in de loop der jaren ruime ervaring opgedaan in het ondersteunen van repetitie- en concertpraktijken. Ze richt zich op het vinden van een verfijnde balans tussen piano en zang, waarbij haar begeleidende spel dienstbaar is aan de muzikale expressie. Haar repertoire is breed en strekt zich uit van klassieke werken tot musical, kleinkunst en lichte muziek, waardoor zij zich goed weet aan te passen aan uiteenlopende muzikale stijlen en bezettingen. Eva is als vaste pianiste verbonden aan het Zangtheater in Zeist en werkt daarnaast op projectbasis samen met verschillende zangers en koren, onder meer voor het huiskamerfestival Gluren bij de Buren en recentelijk bij Kamerkoor Pniël.

Woord van welkom

Gods zorg

The Lord is my shepherd

Henk Jongerius (1941)

The Lord is my shepherd,
I shall not want;
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death,
I will fear no evil.
For you are with me,
You will comfort me.

Surely goodness and mercy, shall follow me all the days of my life,
and I will dwell in the house of the Lord forever.

Toelichting: Psalm 23

De HEERE is mijn Herder, mij ontbreekt niets. Hij doet mij neerliggen in grazige weiden, Hij leidt mij zachtjes naar stille wateren.

Al ging ik ook door een dal vol schaduw van de dood, ik zou geen kwaad vrezen. Want U bent met mij, u vertroost mij.

Ja, goedheid en goedertierenheid zullen mij volgen al de dagen van mijn leven. Ik zal in het huis van de HEERE blijven tot in lengte van dagen.

As torrents in summer

Edward Elgar (1857 – 1934)

As torrents in summer, half dried in their channels,
suddenly rise, tho' the sky is still cloudless.
For rain has been falling
far off at their fountains.

So hearts that are fainting grow full to o'erflowing,
and they that behold it, Marvel, and know not
that God at their fountains,
far off has been raining!

Toelichting: In 'As Torrents in Summer' is de aanhoudende kracht van een zomerse regenbui die droge rivierbeddingen verfrist, een metafoor voor de onzichtbare hand van God.

God so loved the world

John Stainer (1840 – 1901)

God so loved the world, that He gave His only-begotten Son,
that whoso believeth in Him should not perish, but have everlasting life.
For God sent not His Son into the world to condemn the world;
but that the world through Him might be saved. Amen.

Toelichting: Johannes 3 : 16 en 17

Want zo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijn eniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat ieder die in Hem gelooft, niet verloren gaat, maar eeuwig leven heeft. Want God heeft Zijn Zoon niet in de wereld gezonden opdat Hij de wereld zou veroordelen, maar opdat de wereld door Hem behouden zou worden.

Samenzang: Wie maar de goede God laat zorgen

Wie maar de goede God laat zorgen
en op Hem hoopt in 't bangst gevaar,
is bij Hem veilig en geborgen,
die redt Hij godd'lijk, wonderbaar:
wie op de hoge God vertrouwt,
heeft zeker op geen zand gebouwd.

Men blijf' eerbiedig God verbeiden,
en zwijg' de Heer' ootmoedig stil;
Hij zal ons naar Zijn raad geleiden,
't is goed en heilig, wat Hij wil.
Vertrouw het aan Zijn wijsheid vrij,
Hij weet, wat elk het nuttigst zij.

Treed vrolijk voort op 's Heren wegen,
en neem uw plicht getrouw in acht.
't Wordt eind'lijk alles u ten zegen,
wanneer gij daarop biddend wacht.
En wie gelovig op Hem ziet,
begeeft, verlaat Hij eeuwig niet.

Liefde

Ubi caritas

Maurice Duruflé (1902 – 1986)

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Congregavit nos in unum Christi amor.
Exsultemus, et in ipso jucundemur.
Timeamus, et amemus Deum vivum.
Et ex corde diligamus nos sincero. Amen.

Vertaling:

*Waar liefde is, daar is God.
De liefde van Christus heeft ons verenigd.
Laat ons juichen en blij zijn in Hem.
Laat ons de levende God vrezen
en met een oprecht hart liefhebben.*

Ubi caritas

Ola Gjeilo (1978)

Tekst gelijk aan vorig lied.

O love

Elaine Hagenberg (1979)

O love, O love, O love that will not let me go;
O love, I rest my weary soul in Thee.
I give Thee back the life I owe,
That in Thy ocean depths its flow may richer, fuller be.

O joy that seeks me through the pain,
I cannot close my heart to thee;
I trace the rainbow through the rain,
And feel the promise is not vain, that morn shall tearless be.
That morn shall tearless be.

O love, O love, O love that will not let me go;
O love, I rest my weary soul in Thee.
I give Thee back the life I owe; I give Thee back the life I owe,
And in Thy ocean depths its flow shall richer, fuller be.
That morn shall tearless be.

O love, O love, O love that will not let me go;
O love that will not let me go.

Toelichting: Dit lied werd geïnspireerd door de woorden van de Schotse predikant George Matheson in 1882. Toen hij op negentienjarige leeftijd blind werd, verbrak zijn verloofde hun verloving. Jaren later, aan de vooravond van de bruiloft van zijn zus, werd hij geconfronteerd met de pijnlijke herinnering aan zijn eigen verdriet en verlies. Hij schreef toen de tekst van dit lied. Door de diepe beproevingen van ziekte en verlating was George Matheson ertoe gekomen al zijn vertrouwen en hoop te stellen op de liefde van God in Jezus Christus als zijn Redder. De dissonanten in de muziek herinneren ons aan hartzeer uit het verleden, maar de prachtige belofte blijft overeind: de ochtend zal zonder tranen zijn.

Samenzang: Liedboek 793: Bron van liefde, licht en leven

Bron van liefde, licht en leven,
voor elkaar zijn wij gemaakt,
door Uw hand elkaar gegeven,
door Uw vinger aangeraakt.
Laat ons op Uw toekomst hopen,
gaandeweg U tegemoet,
dat wij samen lachend lopen,
in Uw grote bruiloftsstoet.

Bron van liefde, licht en leven,
Zon die hartverwarmend schijnt,
Woord van hogerhand gegeven,
trouw en teder tot het eind.
Al zou ons een vijand haten,
al gaat zelfs de liefste heen,
liefde zal ons nooit verlaten,
Gij laat ons geen dag alleen.

Bron van liefde, licht en leven,
laat Uw vreugde in ons zijn,
is de blijdschap weggebleven,
liefde maakt van water wijn.
Dat wij dan elkaar beminnen,
zó dat zelfs de dood niet scheidt,
niets kan liefde overwinnen,
liefde heeft de eeuwigheid.

Toelichting over het werk van Stichting Zalomi

Licht

O nata lux

Thomas Tallis (1505 – 1585)

O nata lux de lumine,
Jesu redemptor saeculi,
dignare clemens supplicum
laudes precesque sumere.

Qui carne quondam contegi
dignatus es pro perditis.
Nos membra confer effici,
tui beati corporis.

Vertaling: O Licht geboren uit Licht, Jezus, Verlosser van de wereld, verwaardig U de lofzangen en de gebeden van Uw smekelingen te aanvaarden. Gij, Die U eens hebt verwaardigd met vlees te worden bekleed, terwille van hen die verloren waren, geef dat wij ledematen mogen worden van Uw zalig lichaam.

O nata lux

Edmund Jolliffe (1976)

Tekst gelijk aan vorig lied.

O radiant dawn

James MacMillan (1959)

O Radiant Dawn, Splendour of eternal Light,
Sun of Justice: Come, shine on those who dwell in darkness
and the shadow of death.
Isaiah had prophesied:
"The people who walked in darkness have seen a great light;
upon those who dwelt in the land of gloom a light has shone." Amen.

Toelichting: O Stralende Dageraad, Pracht van eeuwig licht, Zon van gerechtigheid: kom en schijn op degenen die in duisternis en in de schaduw van de dood wonen. Dit herinnert aan de profetie van Jesaja, dat mensen die in duisternis wandelden, een groot licht zullen zien.

Koraal: uit BWV 274 Christe, der du bist Tag und Licht

Christe, der du bist Tag und Licht,
vor dir ist, Herr, verborgen nichts;
du väterliches Lichtes Glanz,
lehr uns den Weg der Wahrheit ganz.

Toelichting: Christus is de dag en het licht, waardoor niets voor God verborgen blijft. Een gebed om de weg van waarheid te gaan.

Omzien naar de ander

Make me a channel of your peace

Sebastian Temple (1928-1997)

Make me a channel of Your peace.

arr. onbekend

Where there is hatred, let me bring Your love;

where there is injury, Your pardon, Lord

and where there is doubt, true faith in You.

Refrein

Oh, Master grant that I may never seek

so much to be consoled as to console;

to be understood as to understand;

to be loved, as to love with all my soul.

Make me a channel of Uour peace.

Where there is despair in life, let me bring hope;

where there is darkness, let me bring Your light;

and where there's sadness, bring Your joy.

Refrein

Make me a channel of Your peace.

For when we give we will ourselves receive.

It is in pardoning that we are pardoned

and in dying that we are gain eternal life

Toelichting: Dit lied is een bekend gebed om vrede. De tekst van dit gebed gaat over verandering: de beweging van duisternis naar licht, van wanhoop naar hoop.

Psalm 133

Heinrich Schütz (1585 – 1672)

Wie ist's so fein, lieblich und schön,

wenn Brüder wohl zusammen stehn,

auch in gemein die Christenleut

leben in Fried und Einigkeit.

Gleich wie der kühle Morgentau

von Hermon fället in die Au,

befeuchtet auch die Berg Zion,

Laub und Gras lieblich wächst davon.

Also Gott Gnad und Leben gibt
dem, der von Herzen Frieden liebt.
Friedfert'gen Leuten ist bereit
hier Guts und dort die Seligkeit.

Toelichting: Deze tekst is een poëtische parafrase van psalm 133. Deze tekst is afkomstig uit de Becker Psalter, een verzameling Duitse psalmberijmingen die Schütz op muziek zette.

Here I am, Lord

D.L. Schutte (1947)

I, the Lord of sea and sky, I have heard My people cry.
All who dwell in dark and sin My hand will save.
I, who made the stars of night,
I will make their darkness bright.
Who will bear My light to them?
Whom shall I send?

Refrein:

Here I am, Lord. Is it I, Lord?
I have heard You calling in the night.
I will go, Lord, if You lead me.
I will hold Your people in my heart.

I, the Lord of snow and rain,
I have borne My people's pain.
I have wept for love of them.
They turn away.

I will break their hearts of stone,
Give them hearts for love alone.
I will speak My word to them.
Whom shall I send?

Refrein

I, the Lord of wind and flame,
I will tend the poor and lame.
I will set a feast for them.
My hand will save.

Finest bread I will provide
Till their hearts be satisfied.
I will give My life to them.
Whom shall I send?
Refrein

Toelichting: God, Die alles maakte, hoort Zijn volk in nood. Wie zal Hij sturen tot hulp? Als Hij leidt, zal ik volgen; hier ben ik. Zijn volk wendt zich van Hem af; maar toch zal Hij een feest voor hen geven. Wie zal Hij sturen? Ben ik het? Als U leidt, zal ik Uw volk in mijn hart houden. Hier ben ik.

Selig sind die aus erbarmen (BWV 39)

J.S. Bach (1685 – 1750)

Selig sind, die aus Erbarmen
sich annehmen fremder Noth,
sind mitleidig mit den Armen,
bitten treulich für sie Gott.
Die behilflich sind mit Rat,
auch, wo möglich, mit der That,
werden wieder Hilf empfangen
und Barmherzigkeit erlangen.

Toelichting: Het slotkoraal uit Johann Sebastian Bachs cantate BWV 39, Bricht dem Hungrigen dein Brot. De cantate BWV 39 werd gecomponeerd voor de eerste zondag na Trinitatis in 1726 en behandelt het thema van naastenliefde en barmhertigheid. Het koraal benadrukt het belang van medeleven en hulp aan de behoeftigen, zowel in woord als in daad.

Afsluiting

Samenzang: Psalm 133

tekst: Jan Willem Schulte Nordholt en Jan Wit

Zie toch hoe goed, hoe lieflijk is 't dat zonen
van 't zelfde huis als broeders samenwonen.
Eén liefdeband houdt hen tezaam.
De zegen van Gods hoog verheven Naam
daalt op hen neer vol zoete tederheid,
als olie die de priester wijdt.

Als olie die Aärons baard en kleren
met geur doordringt, zo is de gunst des Heren
voor wie eendrachtig samen zijn.

Als dauw is het, die ligt zo mild en rein
op Hermons top en daalt op Sion neer.
't Wordt al een tuin voor God de Heer.

Jeruzalem! Hier geeft de Heer Zijn zegen,
Hier woont Hij zelf, hier wordt Zijn heil verkregen
en leven tot in eeuwigheid.

Collecte bij de uitgang voor Stichting Zalomi

Hartelijk dank voor uw aanwezigheid. Er wordt een collecte gehouden voor Stichting Zalomi. Voor meer informatie over de stichting verwijzen we u naar de inleiding van dit programmaboekje. U kunt uw bijdrage geven in de collectezak of digitaal door het scannen van de QR-code. Deze QR-code kunt u direct scannen met uw mobiel bankieren app. We geven u een richtbedrag in overweging van € 10,00.



Dit concert is mede mogelijk gemaakt door



C.J. van Kranenburg
Management – Bestuur – Advies
Thuis in zorg, onderwijs en overheid

We danken de sponsors hartelijk voor hun bijdrage!